

ՕՐՈՒԱՆ ԳՐՔԵՐ

ԽԱԼԻԵԱՆ ԲԵՒԵՌՈՒԳԻՐՆԵՐ ԵՒ ԽՈՐԵՆԱՅԻ

Գիտաւորութիւն ունինք երկու խօսք ըսել Պրն. Արշակ Սաֆրաստեանի վերջերս հրատարակած պատմա-քննական փոքրիկ բայց կարեւոր գործի մասին:

Ըսենք իսկոյն՝ թէ ո՛վ որ քիչ շատ մօտէն կը հետեւի հայ բանասիրական ուսումնասիրութեանց, կը տեսնէ անտարակոյս թէ ո՛րքան պրպտում և պեղում կը յառաջեն՝ այնքան նոր փաստեր կ'աւելնան պատմական խորենացոյն գոյութեան ժամանակին՝ Ե. դարուն և հետեւաբար իր գործին վաւերականութեան, թէև դեռ մնան լուծման կարօտ շատ մը դժուարութիւններ:

Ծանօթ է բանասէր Հ. Ն. Ալիւնեանի ծայրայեղ կարծիքը. Յ. Մանանդեան հերքելով հանդերձ անոր փաստերը՝ ուրիշ ձամբով մը նոյն հետեւանքին յանգեցաւ, այսինքն Ե. դարու խորենացին տարաւ զետեղեց մինչև Թ. դար՝ Պատմութեան շարադրութիւնը դնելով 860 թուականին:

Բազմավէպի ընթերցողները գնահատեցին անշուշտ վերջերս՝ հետաքրքրական ուսումնասիրութիւնը՝ Հ. Վ. Վրդ. Հացունոյ՝ որ բանասիրական աշխարհին մատնանշեց ցարզ աննշմար մնացած պատմական կարեւոր փաստ մը՝ Է. դարէն (669), ի նպաստ խորենացոյն հնութեան, փաստ մը կազանկատուացոյն պատմութեան մէջ:

Եւ ահա ուրիշ փաստ մ'ալ բանասէր պատմաքննին Ա. Սաֆրաստեանի համեմատական ուսումնասիրութեան մէջ՝ ի նպաստ խորենացոյ գործին հնութեան և հարազատութեան:

Պրն. Արշակ Սաֆրաստեան իր ուսումնասիրութեան տետրակին մէջ որ կը կրէ հետեւեալ վերնագիրը. «ԻՆՈՒՍՊՈՒՍՍ-ԱՆՈՒՇԱՒԱՆ. Նմանութիւն մը խորհրտական բռնաշարժի արձանագրութիւններուն և դասակարգման հիմնարկին միջև»³, նկատի առած է խորենացոյն դրուագը՝ Արայի որդւոյն՝ Անուշաւանի (սոսանուէր կամ սոս անուանէր) մասին և զայն համեմատած Մինուասի որդւոյն ինուսպուասի վրայ խօսող բեւեռագիրներու հետ որոնք կը գտնուին Վանի մէջ, ինչպէս խորենացին ժամանակին տեսած ու զմայլանքով նկարագրած էր, առանց սակայն հասկնալու զանոնք:

Ինուսպուասի մասին խօսող խաղեան բեւեռագիր մը գտաւ նախ Waldemar Belek գիտնականը՝ Երասխի մօտ՝ ի Վան-Տոսպ, որ մայրաքաղաքն էր խաղեանց, տասնտողեան արձանագրութիւն մը՝ Գուրշուն-ճամբի՝ Վանի մեծ մզկիթին մուտքին հիմնաքար սիւնի մը վրայէն, զայն կարդաց և թարգմանեց Sayce⁴.

1898ին Լեման Հաուպտ և Բէչը յաջողեցան կարդալ Վանի՝ քաղաքի դրան հանդիպակաց ուրիշ բեւեռագիր մը: Գարձեալ նման ուրիշ մ'ալ գտնուած էր Վանի Գարսիսան գիւղին մէջ:

Համեմատութիւնը կը ցուցնէ թէ խորենացոյն յիշեալ դրուագը վաւերական պատմութիւն է՝ որ անուած հին դիւաններէ և աղբիւրներէ՝ կը համապատասխանէ Ուրարտեան հնագոյն աղբիւրներուն օր. Մինուասի սեպագրին՝ որ 810-778 թուականներուն է՝ Քրիստոսէ առաջ:

Այսպէս՝ մինչ հայ և օտար քննադատներէ առասպել համարուած դրուագ մը իր պատմականութիւնը կը վայելէ, անդին կ'արդարանայ նաեւ խորենացի որպէս ստուգապատում և արժանահաւատ հեղինակ:

Եւ Սաֆրաստեան անդրադառնալով խորենացոյ անձին և իր գործին շարադրու-

թեան թուականին՝ թէ հակառակ հինբրուն նորերը շատ վիճելի կը գտնեն Ե. դարը, և զայն կ'իջեցնեն 2-րդ դար, կ'աւելցնէ. «Սակայն ինչ որ անբացատրելի է, Մինուասի և խորենացոյն միջև եղած 1300 տարին է. ինչպէս կարելի էր որ խորենացին կրնար Մինուասի մասին ճշգրիտ տեղեկութիւններ տալ իր պատմութեան մէջ. ուրիշ, ինչ աղբիւրէ առած էր խորենացին այդ պատմութեանը՝ այդքան էր խորենացին առասպել նկատած են ճշգրիտ. շատեր առասպել նկատած են զայն, սակայն ներկայ պարագան հակառակը կը հաստատէ. իր յիշած Անուշաւանը՝ Վանի բեւեռագիր արձանագրութիւններուն մէջն էր. որով զիտակաւ ո՛ւ. և պատճառ մը չկայ որ խորենացին Ե. դարուն վերջերն ապրած և գրած ըլլայ իր պատմութիւնը»:

Հ. Ն. Վ.

ՕՇԱՆ ԿԱՐՈ «Խորհրդանշան միջև խորհրդարանը» Փարիզ 1933 հր. «Նահապ. Գրգէտ. Բարեկամ» մասն. 8.

Օհան Կարօ նախասահմանեալ էր կիսատ թողնելու իր շինական նկարագրեց գրական պատճառը: Իր անունը աղուոր կը հնչէ երբ ձայնը կը հասնի Վասպուրականի արտերէն, երբ ան շրջապատուած է իր երկրին սարերով, հօտաղներով: Յուշերը որ գրի առնուած են երկրէն զուրս տարագրութեան մէջ, կը նուազեցնեն իր շողակաթ կանթեղէն բան մը:

Իր թշնամիներն են «շուններն ու ժամանակը». այս վերջինը իրօք աւելի մեծ թշնամի եղաւ, որ անգութ հարուածը ի թշնամի չեցուց ջախջախեց այն շողողուն կանթեղը՝ որ դեռ նոր սկսած էր պլպլալ: Ասով կը մարի գիւղի գրականութիւնը մշակող ջահակիրներէն մէկը և ամէնէն անկեղծը:

Այն փափուկ արուեստը որ զգալի է կարօյի նկարագրութեան մէջ, կը հոսի իր անկեղծութենէն: Մանկունակ պայծառ գաղափարներուն ուղիղ թարգման եղած է իր գրիչը: Անտերսընի հեգնութիւնը չուէ իր գրիչը: Անտերսընի հեգնութիւնը չուէ իր գրիչը, բայց անոր պէս կը սիրցնէ իր գրիչը

Հ. Ս. Ե.

մանուկին ու չափահասին, զրագէտին ու ժողովուրդին: Ո՛վ մեր մեծարժէք զրոյներէն կրնայ պատմել «Խնձորենին» վերնագրով պատմութեան մը, այնքան պարզ, այնքան անկեղծ, այնքան սրտազրաւ:

Արձակագիր պատկերագրեց էջերուն մէջ աւելի յաջող է՝ քան քերթուածներուն մէջ: Գեղեցիկ բացատրութիւն մը կը համարիմ խայամաշուշ խոստովանութեան քառասնի մօտ քառակ քերթուածը. քերթող մըն է ան, բայց ոչ մշակուած, գիւտաւոր ինչպէս եռաստղ «Ինչ կայ մենութեանդ» արձակ քերթուածին մէջ (էջ 107):

Ազգային ազատագրութեան առաքեալներէն մէկն ալ ինքն է, որ վանեցի իր խաղընկերներուն մէջ կ'արթնցնէ ազատ քաղաքացի ապրելու իրաւունքը. և հայրն է որ զաւակը կը մղէ առաջ, ազատութեան կրակը կ'արծարծէ տղուն մէջ.

Օհան Կարօյի իսկական անունն է Յովհաննէս Կարապետեան, 1890 ծնած Ուրշունիքի Նոր-Գիւղին մէջ. իր վէպէն կը հասկցուի որ ծնողք իր մէջ տեսան են զրագէտի կոչումը: Աղթամարի միջնակարգ վարժարանն աւարտած է, մինչև համաշխարհային պատերազմ կը դառնայ ուսուցիչ Հայոց Չորի և կարկառի մէջ: Պատերազմի ընթացքին՝ Բեռլին գունդին մէջ կամուր կ'արձանագրուի: 1917-1920, կովկաս ու Պարսկաստան վարժարաններու և սրբանոցներու մէջ ուսուցիչ կ'ըլլայ:

Իր Նոր-Գիւղի մէջ հիմ կը դնէ Հօտաղական Միութեան: Փարիզ կ'անդամակցի «Երիտասարդ Գրողներ»-ու, «Յարգող»-ի, «Գրական Ալումբի», «Նահատակ գող»-ի, «Գրական Ալումբի», «Միջակայք», «Մատուցարան», «Քառակներ» վերնագրով կիսապատրաստ զրուածքներ:

Ինքնագրագրումով կրցած է զրագէտ դասակարգի մէջ մտնել և շնորհիւ զինքը սիրող ընկերներուն ապրեցնել նաև իր անունը:

1. Բազմավէպ, Թ. 2-3, 4-5 (1935).
2. Յանկուած հեղինակին հրատարակած «Massis» անգլիերէն հայագիտական թերթին 56րդ թուին, Լոնտոն, 1935:

3. Պատմ. Հայոց. Գիրք Ա, է՝
4. A. H. Sayce: Cuneiform inscriptions of Van in Iras, 1894 p. 707, LXXX (տես Սաֆրաստեանի տետրը, էջ 8 եւն):